TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH
E
OS FAMILICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI

II GUERRA MUNDIAL - 1939-1945 - MEMÓRIA, RESPONSABILIDADE, FUTURO

Um alemão em uniforme, presumivelmente um SS, intimida um judeu na Polónia no Outono de 1939. Stadtarchiv Nürnberg, Alemanha.

FONTES HISTORIOGRÁFICAS - DOSSIER

TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH E OS FAMILICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI
II GUERRA MUNDIAL - 1939-1945 - MEMÓRIA, RESPONSABILIDADE, FUTURO

Numero	Data Dia, mês e ano	NOMES	Idade	Altura	Rosto	Cabelos	Sobrancelhas	Olhos	Nariz	Boca	Côr	Sinais particulares	Para onde vão	Nome dos abandonados	Observação de pessoas que acompanham
136	27 1942	Francisco Pereira, conhecido por Francisco, filho de Francisco e de Cecília, Povoação, Vila Rica de Vila Rica	27	1,60	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho		Povoação	Azamor	✓
137	17 1942	Francisco Pereira, conhecido por Francisco, filho de Francisco e de Cecília, Povoação, Vila Rica de Vila Rica	27	1,60	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho		Povoação	Alameda	✓
138	27 1942	Francisco Pereira, conhecido por Francisco, filho de Francisco e de Cecília, Povoação, Vila Rica de Vila Rica	27	1,60	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho		Povoação	Azamor	✓
139	17 1942	Francisco Pereira, conhecido por Francisco, filho de Francisco e de Cecília, Povoação, Vila Rica de Vila Rica	27	1,60	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho		Povoação	Azamor	✓
140	17 1942	Francisco Pereira, conhecido por Francisco, filho de Francisco e de Cecília, Povoação, Vila Rica de Vila Rica	27	1,60	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho		Povoação	Azamor	✓
141	17 1942	Francisco Pereira, conhecido por Francisco, filho de Francisco e de Cecília, Povoação, Vila Rica de Vila Rica	27	1,60	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho		Povoação	Azamor	✓
142	17 1942	Francisco Pereira, conhecido por Francisco, filho de Francisco e de Cecília, Povoação, Vila Rica de Vila Rica	27	1,60	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho		Povoação	Azamor	✓
143	17 1942	Francisco Pereira, conhecido por Francisco, filho de Francisco e de Cecília, Povoação, Vila Rica de Vila Rica	27	1,60	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho		Povoação	Azamor	✓
144	17 1942	Francisco Pereira, conhecido por Francisco, filho de Francisco e de Cecília, Povoação, Vila Rica de Vila Rica	27	1,60	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho		Povoação	Azamor	✓
145	17 1942	Francisco Pereira, conhecido por Francisco, filho de Francisco e de Cecília, Povoação, Vila Rica de Vila Rica	27	1,60	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho	Castanho		Povoação	Azamor	✓

Livro de Registos de Pedidos de Passaporte do Governo Civil de Braga.

TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH E
OS FAMILICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI
II GUERRA MUNDIAL - 1939-1945 - MEMÓRIA, RESPONSABILIDADE, FUTURO

3

Fonte: Livro de Registo de Pedidos de Passaporte do Arquivo Distrital de Braga (1920-1949).

Fonte: Livro de Registo de Pedidos de Passaporte do Arquivo Distrital de Braga (1920-1949).

TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH E OS FAMILICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI
II GUERRA MUNDIAL - 1939-1945 - MEMÓRIA, RESPONSABILIDADE, FUTURO

Fonte: Livro de Registo de Pedidos de Passaporte do Arquivo Distrital de Braga (1920-1949).

Fonte: Livro de Registo de Pedidos de Passaporte do Arquivo Distrital de Braga (1920-1949).

**TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH E
OS FAMILICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI**
II GUERRA MUNDIAL - 1939-1945 - MEMÓRIA, RESPONSABILIDADE, FUTURO

Emigração famalicense com destino à Europa por freguesia (1920-1949)			
Freguesia	N.º de saídas	Freguesias	N.º de saídas
Arnoso	64	Lemenhe	6
Arnoso (Santa Maria)	57	Louro	19
Arnoso (S. Eulália)	14	Lousado	12
Abade de Vermoim	1	Mogege	29
Antas (S. Tiago)	12	Mouquim	14
Avidos	20	Nine	38
Bairro	7	Oliveira, S. Mateus	6
Bente	1	Oliveira, Sta. Maria	10
Brufe	9	Outiz	2
Cabeçudos	15	Portela	1
Calendário	25	Pousada (de Saramagos)	4
Carreira	5	Riba d' Ave	9
Castelões	12	Ribeirão	32
Delães	6	Ruivães	10
Esmeriz	7	S. Adrião - Famalicão	44
Fradelos	32	S. Cosme do Vale	64
Gavião	21	S. Martinho do Vale	20
Gemunde	2	S. Tiago da Cruz	24
Gondifelos	18	Seide, S. Miguel	10
Jesufrei	13	Seide, S. Paio	7
Joane	88	Sezures	25
Landim	15	Telhado	36
Lagoa	11	Vermoim	14

Fonte: Livro de Registo de Pedidos de Passaporte do Arquivo Distrital de Braga (1920-1949).

Fonte: Livro de Registo de Pedidos de Passaporte do Arquivo Distrital de Braga (1920-1949).

Fonte: Livro de Registo de Pedidos de Passaporte do Arquivo Distrital de Braga (1920-1949).

Fonte: Livro de Registo de Pedidos de Passaporte do Arquivo Distrital de Braga (1920-1949).

EMIGRAÇÃO FAMILICENSE POR PROFISSÃO (1920-1949)				
Saída de Emigrantes famalicenses por profissões	Década de 20	Década de 30	Década de 40	Total
Advogado	2	2	0	4
Agricultor/Lavrador	79	22	2	103
Cabanquedo (??)	1	0	0	1
Capitalista	3	1	0	4
Carpinteiro	98	14	0	112
Carranqueiro	1	0	0	1
Cervejeiro	1	0	0	1
Cesteiro	2	1	0	3
Comerciante / Negociante /Viajante Comercial / Agente Comercial	4	8	30	42
Conservador do Registo Predial	1	0	0	1
Costureira	1	1	1	3
Criado(a) de servir / Jornaleiro(a)/ empregado(a) de servir	51	1	0	52
Doméstica	44	31	18	93
Empregado no Comércio	3	2	13	17
Empregado escritório	0	0	2	2
Estucador	2	0	0	2
Estudante	2	7	9	18
Farmacêutico	0	1	0	1
Ferreiro	0	1	0	1
Fiandeiro	0	0	1	1
Fogueiro	1	0	0	1
Fundidor	1	0	0	1
Guarda-livros	0	1	2	3
Industrial	7	1	37	45
Lenhador	50	0	0	50
Marceneiro	2	0	0	2
Médico	2	0	1	3
Motorista/ chauffeur	2	1	4	7
Construção Civil: Operário construção civil/ ajudante de cimenteiro/trolha/artista	19	1	2	22
Padre	5	3	4	12
Pedreiro	61	7	0	68
Proprietário(a)	51	4	17	72
Religiosa	0	1	0	1
Sacristão	0	0	1	1
Sapateiro	0	0	1	1
Senador	1	0	0	1
Serrador	37	0	0	37
Serralheiro	3	1	0	4
Tamanqueiro	3	0	0	3
Terraplainador	15	0	0	15
Trabalhador	135	34	0	169
Não refere a profissão	17	3	1	21

Fonte: Livro de Registo de Pedidos de Passaporte do Arquivo Distrital de Braga (1920-1949).

Estrela do Minho

Folha Republicana, Literária, Regionalista e Moliciosa. Das mais antigas da Província e das de maior expansão e assinatura

Fundador — MANUEL PINTO DE SOUSA

Officina e administração da Tip. "Asterca".

Proprietário, director e editor — JOSE CASIMIRO DA SILVA

Redacção e Administração — Avenida Barão de Trovaqueira — Telefone, 26

N.º 2285

Assinaturas
Por ano 1200 contos
Por semestre 600 contos
Por trimestre 300 contos
Por mês 100 contos
Pagamento adiantado

PUBLICA-SE AOS DOMINGOS

Vila Nova de Famalicão, 3 de Setembro de 1939

Anuncios

Judicial, cada linha 100 contos
Publicidade, segundo o estabelecido
Cupom de 1000 l. 100
Impressão de 1000 l. 100
Luzes, 1000 l. 100

AVENCA

Visado pelo Comité de Censura

As tropas alemãs atacaram a Polónia

A Itália não tomará a iniciativa de quaisquer operações militares

A Polónia opõe uma tenaz resistência à agressão alemã, sendo contidos os seus ataques. Mais de 20 aviões alemães foram abatidos pelas suas baterias.

A Inglaterra e a França intimam a Alemanha a suspender a sua acção militar contra a Polónia. Do contrário enfileiram imediatamente ao lado da Polónia, para o que decretaram já as suas mobilizações gerais.

Hora crucial

CONTOU a inquietação no Mundo!
As horas decorrem com penosa ansiedade, às vezes com um fingimento de esperança, mas o perigo, a imminência da guerra persiste, infelizmente!
Os canhões estão assediados e quinze milhões de homens aguardam, na Europa, o momento da tragédia.
Mas a Diplomacia, qual facultativo junto de um moribundo, ainda não desanimado e multiplica-se em actividade para salvar a Paz. Essa actividade, porém, tem um limite para além do qual, a honra e a palavra dada, não permitem que se caminhe.
Para ser salva a Paz é mister fazer aliviar a pressão dos exércitos sobre as fronteiras polacas e esse movimento não o quer iniciar a Alemanha em o receio de que os outros povos vejam nele um gesto de recuo.
Dai o perigo!
Já o dizíamos no domingo passado: avançar-se de mais para que se possa operar, nem quebra de prestigio, um movimento de recuo.
Ora a Alemanha é orgulhosa, poderosa e audaciosa bastante para não operar esse movimento.
De onde há-de partir, portanto?
Da Polónia? Não. A Polónia tem de defender-se. Está em sua casa, onde, por acaso, tem dado mostras de um sangue frio admirável.
Da Inglaterra e da França? Também não. Essas que proclamam — e com razão — que não há questões que não possam solucionar-se por meio de conversações, prometeram auxiliar a Polónia e frizaram bem esse seu propósito ao Chanceler do Reich.
Como há-de pois evitar-se a guerra?!

AO PAÍS

Pela Presidência do Ministério foi feita a seguinte proclamação:
"Apesar das incansáveis esforços de ambas as partes do governo e da intervenção directa de chefes de muitas nações, não que o que não pôde ser mantida a Europa inteira de novo em dolorosa catástrofe. Embora se trate de teatro da guerra longínqua e tenebroso de quem destrua-se no luta algumas das maiores nações do mundo civilizado — nações amigas e uma delas aliada — é suficiente para o grande reitor da humanidade a paz que dá ao mundo as mais graves consequências: não só se não pôde ficar satisfeito pelo sentir como há-de ser impossível evitar as mais duras repercussões na vida de todos os povos.
Felizmente, os deveres da nossa aliança com a Inglaterra que não queremos abandonar a qualquer momento tão grave, não nos obrigam a abandonar esta emergência a situação de neutralidade.
O Governo considerará como o mais alto dever seu e o melhor graças da Presidência poder mostrar a paz para o povo português, e o melhor que com as condições do país, nem a sua dignidade, nem as suas obrigações lhe impõem comprometer.
Mas a paz não poderá ser para ninguém desafiada se a sociedade inteira, não está ao poder do homem individual e a Nação de dolorosas consequências da guerra decorrer e sistema.
Tendo a consciência de que assumiram muito os seus trabalhos e responsabilidades, o Governo espera que a Nação com ele colabore na resolução das maiores dificuldades e assim de melhor forma as autoridades que se tornarem necessárias e se procurarem distribuir com a equidade possível.
A todos os tempos viver o sua vida, mas agora com mais calma, trabalho sério, e maior disciplina e unido. Mas comprometimento nacional, não são inconvenientes para que nem muita se possa ficar prejudicada a obra de reconstrução a que nos temos comprometido.
Quanto de tão grandes males, faz-se mister sempre tanto para salvar a dificuldade e da paz que ora se está a fazer maior a Nação.
O GOVERNO."

Domínios

por Eduardo Pacheco
O B assentos fervem e alguns dias, depois de passagem, são logo placares.
Assim, num salão de Boudoir surge agora um papagaio que dá voz em português — A minha vida! — A minha vida! — e segundo o voz contrito, repete essa frase por e ter ouvido à voz da Maria Antonieta pouco antes de a levarem ao cadafal.
Desolado a longevidade desta rapa palatada mas o que me custa a acreditar é que os feroces alunos militares concentrassem que as damas da sua vítima andassem de papagaio.
Alguns — me pergunto que está a ver, tropa, de se apancham.
Não é papagaio — é galga.
...
Por «Nossa Senhora do Paraíso» Vitor Hugo, pôe na boca de Bismarck esta declaração de amor.
— «Oh! o amor! — amor, não, a voz tremula e os olhos lacrimejavam.
E ser dois e ser só um.
Dois entes que se fundem num só. O Céu.»
...
O grande Poeta Augusto Gil, fala na terra em que escreveu os seus deliciosos versos, uma destas maravilhas de cobre de quatro cordões usadas nas nossas aldeias.
Carinhoso com a esposa, que sempre a seu lado o inspirava, dedicou-lhe um dia esta quadra que mandou gravar no quebra-quebra da humilde aldeia:
A esta tua pequenina
Mim me pediste eu ser
O riso de minha mulher
Que é sempre a minha menina.
...
Há uma qualidade popular cujo dois primeiros versos foram assim:
Como todos sabem em Lisboa os dois e colunas a grande infamidade, que nos seus tempos andavam à brávia,
(Folhinha de 4.º página)

Resumo da Situação Internacional

ALEXANDRIA — Comissários de Berlim que a situação segue com o previsto alívio.
POLÓNIA — Orelas que entraram corajosamente a batalha e que se recusaram algumas posições que se tinham tentado de surpresa.
INGLATERRA — Inimigos a Alemanha a responder a agressão à Polónia, fazendo ressaltar, em caso necessário, o seu compromisso e propósito que não se deixará o auxílio que prestaram à Polónia.
FRANÇA — Opreme de Reich para não cometer a mesma falta que a Inglaterra e a mobilização geral, a exemplo de sua féderação de governos britânica e francês.
SUEÇA — O Governo decretou a mobilização geral, a exemplo de sua féderação de governos britânica e francês.

Estrela do Minho, 3 de setembro de 1939. "Fundo Local" da Biblioteca Municipal Camilo Castelo Branco, Vila Nova de Famalicão.

FAMALICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI FONTES PRIMÁRIAS

CÂNDIDO FERREIRA

Nom : *Ferreira*
Prénoms : *Cândido*
Age :
Adresse de la Famille :

Ferreira Cândido
(Cândido)

Camp en France :
Date :
Camp en Allemagne :
Dernières nouvelles (date), le

10

Cândido Ferreira, AVCC (Caen), França.

TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH E
OS FAMILICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI
II GUERRA MUNDIAL - 1939-1945 - MEMÓRIA, RESPONSABILIDADE, FUTURO

19/09/2020

Conservatória do Registo Civil Vila Nova de Famalicão

Conservatória do Registo Civil Vila Nova de Famalicão
Assento de Nascimento n.º 4936 do ano de 2020

Registando

Nome próprio: **Cândido *****
Apelidos: **Ferreira Machado *****
Sexo: **Masculino *****
Hora e data do nascimento: **18 horas e 00 minutos , do dia 17 de abril de 1922 *****
Naturalidade: freguesia de **Castelões *****
concelho de **Vila Nova de Famalicão *****

Filho de

Nome: **Avelino Ferreira *****
Idade: **28 anos *****
Estado: **Casado(a) *****
Naturalidade: freguesia de **Ruivães *****
concelho de **Vila Nova de Famalicão *****
Residência habitual: **Lugar da Bouça, Castelões, Vila Nova de Famalicão *****

E de

Nome: **Joaquina Ribeiro Machado *****
Idade: **30 anos *****
Estado: **Casado(a) *****
Naturalidade: freguesia de **Castelões *****
concelho de **Vila Nova de Famalicão *****
Residência habitual: **Lugar da Bouça, Castelões, Vila Nova de Famalicão *****

Avós: **Joaquina Ferreira *****
João Ribeiro e Balbina Machado ***

Declarante(s): ***
Menções especiais: ***
Testemunha(s): ***
Data do assento: **19 de setembro de 2020 *****

O/A Oficial de registos, Jorge de Sousa Ferreira , Por competência própria

Processo n.º **6741/ 2020**

11

Registo de Nascimento de Cândido Ferreira, Conservatória do Registo Civil de Vila Nova de Famalicão.

KL. BUCHENWALD		(Männer)	T/D Nr.	
FERREIRA		<i>Candide</i>		
NAME		Vorname		
<i>17.4.1922</i>	<i>Castelone / Portugal</i>	<i>69209</i>		
Geb.-Datum		Geb.-Ort		Häfl.-Nr.
Häfl. Pers. Karte	☒	Mil. Gov. Quest.	☐	Dokumente:
Effektenkarte	☐	Order f. Disp.	☐	☐
Effektenverzeichnis	☐	Todesmeldung	☐	Inf. Karten:
Postkontr.-Karte	☐	Soz. Vers. Unterlagen	☐	☐
Schreibst.-Karte	☒	Zahnbehandlungskarte	☐	Bemerkungen:
Häfl. Pers. Bogen	☒	Korrespondenz	☐	
Revierkarte	☐		☐	
Krankenblätter	☐		☐	
Arbeitskarte	☒		☐	
Geldverw.-Karte	☒		☐	
Nummernkarte	☒		☐	
				Umschlag-Nr.:

44188

Documento de registo do campo de concentração de Buchenwald de Cândido Ferreira. Arolsen Archives (Alemanha).

TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH E
 OS FAMILICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI
 II GUERRA MUNDIAL - 1939-1945 - MEMÓRIA, RESPONSABILIDADE, FUTURO

Portugal
Konzentrationslager Art der Haft: _____ Gef.-Nr.: 69209 ✓

Name und Vorname: FERREIRA Candido ✓
 geb.: 17. 4. 22 zu: Castelone, Dep. Famalicão, Portugal
 Wohnort: Loubert, rue Laffit, Dep. Charente, Frankreich
 Beruf: Ziegelarbeiter Rel.: r. K.
 Staatsangehörigkeit: Portugaliern Stand: led.
 Name der Eltern: Vater Ziegelarbeiter Adeline F. in Loubert, obige Adresse Rasse: _____
 Wohnort: Mutter Jacqueline geb. Ribero Machado in Loubert, w.o
 Name der Ehefrau: _____ Rasse: _____
 Wohnort: _____
 Kinder: _____ Alleiniger Ernährer der Familie oder der Eltern: _____
 Vorbildung: Volkssch. 3 Kl.
 Militärdienstzeit: _____ von - bis _____
 Kriegsdienstzeit: _____ von - bis _____
 Grösse: 162 Gestalt: schlank Gesicht: oval Augen: braun
 Nase: gerade Mund: gew. Ohren: anlieg. Zähne: vollst.
 Haare: schwarz Sprache: port., franz., span.
 Ansteckende Krankheit oder Gebrechen: _____
 Besondere Kennzeichen: _____
 Rentempfänger: _____
 Verhaftet am: 2. 7. 43 wo: Roumaziere, Dep. Charente
 1. Mal eingeliefert: 5. 8. 44 KL Bû 2. Mal eingeliefert: 5. 8. 44
 Einweisende Dienststelle: BDS Paris
 Grund: _____
 Parteizugehörigkeit: _____ von - bis _____
 Welche Funktionen: _____ **Gestorben** am 24. Feb. 1945
 Mitglied v. Unterorganisationen: _____ **Abgesetzt** am 25. Feb. 1945
 Kriminelle Vorstrafen: 1 Jahr Gefängnis wegen Diebst.
 Politische Vorstrafen: _____
 5979

Ich bin darauf hingewiesen worden, dass meine Bestrafung wegen intellektueller Urkundenfälschung erfolgt, wenn sich die obigen Angaben als falsch erweisen sollten.

v. g. u. Der Lagerkommandant

Ferreira Candido

KL/42/4.43 500.000

Ficha de prisioneiro do campo de concentração de Buchenwald de Cândido Ferreira. Arolsen Archives (Alemanha).

TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH E
 OS FAMILICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI
 II GUERRA MUNDIAL - 1939-1945 - MEMÓRIA, RESPONSABILIDADE, FUTURO

936 KL.: Buchenwald Hollentlich erfaßt 69209

Häftlings-Personal-Karte

Fam.-Name: <u>Ferreira</u>	Oberstellt		Personen-Beschreibung:
Vorname: <u>Candide</u>	am:	an KL.	Größe: <u>162</u> cm
Geb. am: <u>17.4.22</u> in: <u>Castelane-Prar. Famalican</u>	am:	an KL.	Gestalt: <u>schlank</u>
Stand: <u>ledig</u> Kinder: <u>- Portugal</u>	am:	an KL.	Gesicht: <u>oval</u>
Wohnort: <u>Loubert-Dep. Charente</u>	am:	an KL.	Augen: <u>braun</u>
Strasse: <u>rue Laffitte</u>	am:	an KL.	Nase: <u>ger.</u>
Religion: <u>F. kath.</u> Staatsang.: <u>Portugal</u>	am:	an KL.	Mund: <u>gew.</u>
Wohnort d. Angehörigen: <u>Vater: Adelina F. Loubert, w.o.</u>	am:	an KL.	Ohren: <u>ant.</u>
Eingewiesen am: <u>6.8.44</u>	am:	an KL.	Zähne: <u>vollst.</u>
durch: <u>B.D.S. Paris</u>	am:	an KL.	Haare: <u>schwarz</u>
in KL.: <u>Buchenwald</u>	am:	an KL.	Sprache: <u>port. span. franz.</u>
Grund: <u>Polit. Portugese</u>	Entlassung: <u>24.2.45</u> durch KL.:		Bes. Kennzeichen: <u>keine</u>
Vorstrafen: <u>1 mal kriminell.</u>	mit Verfügung v.:		Charakt.-Eigenschaften:
Strafen im Lager:			Sicherheit b. Einsatz:
Grund: <u>Todesursache</u>	Art: <u>hagan</u>	Bemerkung: <u>16.3.48.112</u>	I.T.S. FOTO No <u>948</u> M
			Körperliche Verfassung:

KL. 5/6.44 - 500 000 27.713

13

Cartão pessoal de prisioneiro do campo de concentração de Buchenwald de Cândido Ferreira. Arolsen Archives (Alemanha).

936 KL.: Buchenwald H 090

Häftlings-Personal-Karte

Fam.-Name: <u>Ferreira</u>	Oberstellt		Personen-Beschreibung:
Vorname: <u>Candide</u>	am:	an KL.	Größe: <u>162</u> cm
Geb. am: <u>17.4.1922</u> in: <u>Castelane-Prar. Famalican</u>	am:	an KL.	Gestalt: <u>schlank</u>
Stand: <u>ledig</u> Kinder: <u>- Portugal</u>	am:	an KL.	Gesicht: <u>oval</u>
Wohnort: <u>Loubert-Dep. Charente</u>	am:	an KL.	Augen: <u>braun</u>
Strasse: <u>rue Laffitte</u>	am:	an KL.	Nase: <u>ger.</u>
Religion: <u>F. kath.</u> Staatsang.: <u>Portugal</u>	am:	an KL.	Mund: <u>gew.</u>
Wohnort d. Angehörigen: <u>Vater: Adelina F. Loubert, w.o.</u>	am:	an KL.	Ohren: <u>ant.</u>
Eingewiesen am: <u>6.8.1944</u>	am:	an KL.	Zähne: <u>vollst.</u>
durch: <u>B.D.S. Paris</u>	am:	an KL.	Haare: <u>schwarz</u>
in KL.: <u>Buchenwald</u>	am:	an KL.	Sprache: <u>port. span. franz.</u>
Grund: <u>Polit. Portugese</u>	Entlassung: <u>24.2.45</u> durch KL.:		Bes. Kennzeichen: <u>keine</u>
Vorstrafen: <u>1 mal kriminell.</u>	mit Verfügung v.:		Charakt.-Eigenschaften:
Strafen im Lager:			Sicherheit b. Einsatz:
Grund: <u>1 mal wegen Desaketerrh</u>	Art: <u>Desaketerrh</u>	Bemerkung:	I.T.S. FOTO No <u>949</u> M
			Körperliche Verfassung:

KL. 5/6.44 - 500 000 11045

Fonte: Arolsen Archive, França.

TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH E
OS FAMILICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI
II GUERRA MUNDIAL - 1939-1945 - MEMÓRIA, RESPONSABILIDADE, FUTURO

582142
Loubert, le 29 Mai 46

Service de l'Etat Civil
du Ministère des Anciens Combat-
tants et Victimes de Guerre
37, Rue de Bellechasse
PARIS 7^e

Messieurs,

V/ Réf. 2540 - FERREIRA Candide -

J'ai l'honneur de vous retour-
ner ci-inclus dûment rempli le question-
naire que vous avez bien voulu m'adres-
ser pour FERREIRA Candide, mon fils.

Ainsi que je vous l'ai déjà ^{le 2/7/43}
écrit de dernier avait été interné pour
délict de vol, et pour 1 an.

1° à Limoges du 2/7/43 au 8/9/43
2° à la Maison Centrale d'Eysses par
Villeneuve-sur-Lot (L.&Garonne)
du 8/9/43 au 2/7/44 - date à laquel-
le sa peine était terminée.

Or, à ce moment-là 2 Juillet
1944 toutes communications étaient cou-
pées pour rentrer. Il a donc été rete-
nu ~~en~~ et transféré au Camp de Noé
(Haute-Garonne) jusqu'au 30 Juillet
1944, date à laquelle les Allemands

l'ont pris. Depuis, je n'ai eu aucune
nouvelle de lui, et toutes démarches es-
treprises pour le retrouver sont restées
vaines.

Il me semble par conséquent bien
avoir droit à toucher des allocations ou
autres subventions pour lui, et je vous
serais très reconnaissant de bien vouloir
faire le nécessaire dans ce sens. D'avance
je vous en remercie.

J'aimerais bien que vous me confir-
miez un accord, car le cas échéant s'il
est nécessaire je demanderais au Portugal
l'extrait de naissance prévu par votre
questionnaire.

Dans l'attente de votre réponse,
et en vous remerciant, je vous prie
d'agréer, Messieurs, l'assurance de ma
considération distinguée.

A. Ferreira

*Ferreira Adelino
Loubert
par Roumaziers*

SERVICE CENTRAL
DE L'ETAT-CIVIL
* 31 MAI 1946 *
ARRIVEE

14

Carta de Adelino para o Ministério dos Antigos Combatentes a pedir informações sobre o filho desaparecido durante a deportação, AVCC (Caen).

João Faria de Sá

1910

N.º 1
Declaração
filho legít.
ma de Fran-
cisco Gonçal-
ves da Silva
Vila, freguesia
de Vila Verde
1910

dos cinco dias do mês de fevereiro do anno de mil novecentos e dez, n'esta igreja parochial de São Mamede de Seures, concelho de Vila Verde, freguesia de Seures, diocese de Braga, baptizei solemnemente um individuo do sexo masculino a quem dei o nome de João e que nasceu n'esta freguesia a uma hora da tarde do dia dez, da supra dita mes e anno, filha legitima de Francisco Goncalves da Silva, proprietario natural d'esta freguesia de São Mamede de Seures, e de Angustina Rocha Trancoso da Silva, proprietaria natural da freguesia de Vila Verde, d'este mesmo concelho e diocese, eceller, na supra dita freguesia de Vila Verde, parochianos e moradores, na freguesia de Seures, no lugar de São, nesta parochia de Domingos José Goncalves da Silva e de Maria Joaquina Gomes d'Alveira e materna de Antonio de Abaente e Maria da Rocha. Este padrinho, baptista da Silva Trancoso, casado, proprietario e Maria da Rocha, casada, os quizes de se serem os proprios, e para constar houve em duplicado este assento, que depois de ser lido e conferido perante os padrinhos, comigo assignou o padrinho e mãe a madrinha para não valer sacramento. Era att suppr. O padrinho Antonio de Silva Trancoso. A madrinha Maria da Rocha. Escrito por Manuel Proença

N.º 2
Declaração
filho legitimo
de Antonio de
Braga e Sá

dos cinco dias do mês de março do anno de mil novecentos e dez, n'esta igreja parochial de São Mamede de Seures, concelho de Vila Verde, freguesia de Seures, diocese de Braga, baptizei solemnemente um individuo do sexo masculino a quem dei o nome de João, e que nasceu a uma hora da tarde do dia dez, da supra dita mes e anno, filha legitima de Francisco Goncalves da Silva, proprietario natural d'esta freguesia de São Mamede de Seures, e de Angustina Rocha Trancoso da Silva, proprietaria natural da freguesia de Vila Verde, d'este mesmo concelho e diocese, eceller, na supra dita freguesia de Vila Verde, parochianos e moradores, na freguesia de Seures, no lugar de São, nesta parochia de Domingos José Goncalves da Silva e de Maria Joaquina Gomes d'Alveira e materna de Antonio de Abaente e Maria da Rocha. Este padrinho, baptista da Silva Trancoso, casado, proprietario e Maria da Rocha, casada, os quizes de se serem os proprios, e para constar houve em duplicado este assento, que depois de ser lido e conferido perante os padrinhos, comigo assignou o padrinho e mãe a madrinha para não valer sacramento. Era att suppr. O padrinho Antonio de Silva Trancoso. A madrinha Maria da Rocha. Escrito por Manuel Proença

Do supra dito anno, filho legitimo de Estevao da Faria e da Joaquina, natural da freguesia de São Pedro d'Alveira, concelho e diocese de Braga, e de Francisca Martins Cardoso, natural de Vila Verde, freguesia de Seures, diocese de Braga, e natural d'esta freguesia de Seures, eceller, na supra dita freguesia de Vila Verde, parochianos e moradores, na freguesia de Seures, no lugar de São, nesta parochia de Domingos José Goncalves da Silva e de Maria Joaquina Gomes d'Alveira e materna de Antonio de Abaente e Maria da Rocha. Este padrinho, baptista da Silva Trancoso, casado, proprietario e Maria da Rocha, casada, os quizes de se serem os proprios, e para constar houve em duplicado este assento, que depois de ser lido e conferido perante os padrinhos, comigo assignou o padrinho e mãe a madrinha para não valer sacramento. Era att suppr. O padrinho Antonio de Silva Trancoso. A madrinha Maria da Rocha. Escrito por Manuel Proença

15

Registo de batismo de João Faria de Sá. Arquivo Distrital de Braga.

Registo	PT/UM-ADB/AC/GCBRG/H-D/026/0012/40318 - Registo do passaporte de Joao Faria Sa
Nível de descrição	D
Código de referência	PT/UM-ADB/AC/GCBRG/H-D/026/0012/40318
Tipo de título	Atribuído
Título	Registo do passaporte de Joao Faria Sa
Datas de produção	1908-08-11 - 1908-08-11
Entidade detentora	Arquivo Distrital de Braga
Âmbito e conteúdo	Solteiro, 13 anos de idade. Filiação: Manuel Faria Vindouro. Natural de SEZURES, Sao Mamede-VILA NOVA FAMILICAO. Destino Rio Janeiro.
Cota descritiva	A - 12-1375
Cota antiga	A - 12-1375
Preencher transcrição automaticamente	¶
Data última modificação	2018-05-08 12:06:24

Registo de Passaporte de João Faria de Sá. Arquivo Distrital de Braga.

TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH E OS FAMILICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI
II GUERRA MUNDIAL - 1939-1945 - MEMÓRIA, RESPONSABILIDADE, FUTURO

KL BUCHENWALD		(Männer)	T/D Nr.	
FARIA de SA		João		
NAME		Vorname		
15.3.1910	Sezures	41109		
Geb.-Datum		Geb.-Ort		Häftl.-Nr.
Häftl. Pers. Karte	☒	Mil. Gov. Quest.	☐	Dokumente:
Effektenkarte	☒	Order f. Disp.	☐	9
Effektenverzeichnis	☒	Todesmeldung	☐	Inf. Karten:
Postkontr.-Karte	☒	Soz. Vers. Unterlagen	☐	
Schreibst.-Karte	☐	Zahnbehandlungskarte	☐	Bemerkungen:
Häftl. Pers. Bogen	☒	Korrespondenz	☐	
Revierkarte	☐		☐	
Krankenblätter	☐		☐	
Arbeitskarte	☒		☐	Umschlag-Nr.:
Geldverw.-Karte	☒		☐	
Nummernkarte	☒		☐	

02580

16

Documento de registo do campo de concentração de Buchenwald de João Faria de Sá. Arolsen Archives (Alemanha).

KL.: BUCHENWALD

Häftl.-Nr.: 41109 Pr.

Häftlings-Personal-Karte

Fam.-Name: Faria de Sá Oberstellt

Vorname: João am: _____ an KL.

Geb. am: 15.3.10 in: Sezures am: _____ an KL.

Stand: ledig Kinder: - am: _____ an KL.

Wohnort: Estor am: _____ an KL.

Strasse: Av. da Ponte (Franko) am: _____ an KL.

Religion: un. N. Staatsang: Portugal am: _____ an KL.

Wohnort d. Angehörigen: Vater: Estevão F. d. S. am: _____ an KL.

Sezures - Estorva, Familie am am: _____ an KL.

Eingewiesen am: 19.1.44 am: _____ an KL.

durch: Dr. D. S. Paris am: _____ an KL.

in KL.: Buchenwald am: _____ an KL.

Grund: Polit. Portugiese am: _____ an KL.

Vorstrafen: _____ am: _____ durch KL.:

mit Verfügung v.: _____

Strafen im Lager:

Grund:	Art:	Bemerkung:

Sicherheit b. Einsatz: I. T. S. FOTO Nr. 1514

Charakt.-Eigenschaften: _____

Körperliche Verfassung: _____

KL. 5/6.44 - 500 000

Cartão pessoal de prisioneiro do campo de concentração de Buchenwald de João Faria de Sá. Arolsen Archives (Alemanha).

9537
KL.: Meerschaum Meerschaum. Lagerstufe: Häftl.-Nr.: 41109 ▼

Häftlings-Personal-Karte

Fam.-Name: <u>Faria De Sa</u>	Überstellt	Personen-Beschreibung:
Vorname: <u>Joao</u>	am: <u> </u> an KL.	Grösse: <u>154</u> cm
Geb. am: <u>15.3.1911</u>		Gestalt: <u>schlank</u>
Stand: <u>led.</u> Kinder: <u>keine</u>	am: <u> </u> an KL.	Gesicht: <u>längl.</u>
Wohnort: <u>Aston par le Cabanne</u>		Augen: <u>braun</u>
Strasse: <u>Ariège</u>	am: <u> </u> an KL.	Nase: <u>gerade</u>
Religion: <u>R.k.</u> Staatsang.: <u>Portugal</u>		Mund: <u>gew.</u>
Wohnort d. Angehörigen: <u>Vater: Estevo F. Sezures, Vilanova Familian. Portugal</u>	am: <u> </u> an KL.	Ohren: <u>absteh.</u>
Eingewiesen am: <u>19.1.44</u>		Zähne: <u>lückh.</u>
durch: <u>BDS. - Paris</u>	am: <u> </u> an KL.	Haare: <u>schwarz</u>
in KL.: <u>Buchenwald</u>		Sprache: <u>portug., span.</u>
Grund: <u>Polit. Portugese</u>	Entlassung:	Bes. Kennzeichen: <u>keine</u>
Vorstrafen: <u>keine</u>	am: <u> </u> durch KL.:	Charakt.-Eigenschaften:
	mit Verfügung v.:	

	Strafen im Lager:	Sicherheit b. Einsatz:
Grund:	Art:	Bemerkung: I. T. S. FOTO Nr. <u>1513</u>
		Körperliche Verfassung:

29441-21

KL. 15/4. 43-500000

Cartão pessoal de prisioneiro do campo de concentração de Buchenwald de João Faria de Sá, com o símbolo dos prisioneiros políticos (triângulo vermelho invertido). O cartão indica, de lado, «Hollerith erfasst». A partir do verão/outono de 1944, todos os cartões dos prisioneiros dos campos de concentração deveriam ser registados centralmente utilizando a máquina tabuladora Hollerith, de maneira a que o Departamento Económico e da Administração Central da SS (WVHA) pudesse planejar a alocação dos prisioneiros ao trabalho forçado. Todos os cartões passaram então a ser preenchidos seguindo o mesmo modelo. No documento é ainda possível identificar a palavra «Meerschaum» («Espuma do Mar»), nome da operação conduzida pelos alemães em França, que visou o envio de trabalhadores para a Alemanha, assim como o triângulo vermelho, que indicava tratar-se de um «prisioneiro político». Contudo, apesar de a maioria dos prisioneiros enviados para os campos de concentração nazis a partir de França serem identificados com o triângulo vermelho, nem todos foram deportados por motivos políticos. Arolsen Archives (Alemanha).

Faria De Sa Joao
Sezures

Estevo Faria De Sa
Sezures Vilanova
Familian Portugal
Aston Par le Cabanne
Ariège

Documento de registo do campo de concentração de Buchenwald de João Faria de Sá, com informações do local de nascimento e de residência do prisioneiro. Arolsen Archives (Alemanha).

TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH E
OS FAMILICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI
II GUERRA MUNDIAL - 1939-1945 - MEMÓRIA, RESPONSABILIDADE, FUTURO

Port. 13472

Vor- und Zuname: João Faria de Sá 8439 Haft-Nr. 41109

Beruf: Arb. geboren am: 15.3.10 in: Sezures

Anschrifts-Ort: Vater: Estevo F., Sezures Vilanova/Famalicam/ Part Straße Nr. _____

Eingel. am: 19.1.44 Uhr von BDS Paris Entf. am: _____ Uhr nach _____

Bei Einlieferung abgegeben:

		Koffer	Attentasche	Palet
<u>1</u> Hut/Mütze	<u>1</u> Paar Schuhe/Stiefel	<u>1</u> Kragenknöpfe	<u>1</u> Feuerzeug	<u>1</u> Wehrpaß
<u>1</u> Mantel	<u>1</u> Paar Strümpfe	<u>1</u> Halsstuch	<u>1</u> Tabak	<u>1</u> Fremdenpaß
<u>1</u> Rock	<u>1</u> Paar Damajchen ^{Hand Leder}	<u>1</u> Taschentuch	<u>1</u> Zigarren/Zigaretten	<u>1</u> Arbeitsbuch
<u>1</u> Weste/Kletterweste	<u>1</u> Stragen	<u>1</u> Paar Handschuhe ^{Hand Leder}	<u>1</u> Sig. Blättchen	<u>1</u> Invalidentarte
<u>1</u> Hose	<u>1</u> Vorhemd	<u>1</u> Brieftasche mit	<u>1</u> Ziertuch	<u>1</u> A.T. - <u>Hand</u> <u>seuf</u>
<u>1</u> Pullover	<u>1</u> Binder/Hiege	<u>1</u> Papiere	<u>1</u> Messer	<u>1</u> Schere <u>m/Hand</u> <u>seuf</u>
<u>1</u> Oberhemden	<u>1</u> Paar Armeshalter	<u>1</u> Sporthemd/Hosen	<u>1</u> Bleistift/Drehblei	
<u>1</u> Unterhemden	<u>1</u> Paar Sockenhalter	<u>1</u> Abzeichen	<u>1</u> Geldbörse	
<u>1</u> Unterhosen	<u>1</u> Paar Wäsche-Knöpfe	<u>1</u> Schlüssel a. Ring	<u>1</u> Kamm	<u>1</u> Wertfächer: ja — nein

Abgabe bestätigt: Faria de Sá João Effektenverwalter: _____

L. Nr. 11.11.44 des C.M.S. d. W. h. A. ausgeh. 10.1.44

18

Ficha de registo dos bens que o prisioneiro João Faria de Sá levava consigo quando deu entrada no campo de concentração de Buchenwald. Arolsen Archives (Alemanha).

FICHE de RECHERCHES

SERVICE DEMANDEUR : RIF. DATE : 4/4/55.

NOM : FARIA de la JOAO PRENOMS : Jean. DATE DE NAISSANCE : 15.3.10 a°

Sezures (Portugal)

FFC	PFI	RIF	ITG	PFL	DIR	JOURNIER
RESEAU	GRADE HC	MOUVEMENT	GRADE	DATE E.V.	N° de la li-	INCONNU
		<u>Isol.</u>			to	
P	REGION	N° du C.A.	PRISE DE RANG N° de la CAR-	DEPORTE		CONNU
		<u>42.584</u>	TE			
GRADE	ADMINISTRE	GRADE	ARME	RESEAU PRO	INTERNE	
		<u>2° cl.</u>				
N° du REGIS-	C.A.N°	DUREE	DECORATION ou DECISION	MEDAILLE	REFUSE	
TRE				COMMEMORATIVE		
N° d'ATTES-	DUREE	REFUS N°		DIPLOME	C.V.N°	
TATION						
DUREE		TRANSMIS A			D.M.	
					du	

RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES :

- 5 ANS 1955 26 JANV 1956

Ficha de identificação de João Faria de Sá. No final da II Guerra Mundial, no âmbito da homologação dos serviços prestados à resistência, foi constituído um ficheiro de resistentes no qual consta o nome de João Faria de Sá. Os numerosos movimentos e grupos de resistência foram agrupados em cinco famílias, uma das quais é a Resistência Interior Francesa (RIF), à qual pertenceu João Faria de Sá enquanto elemento isolado, ou seja, sem estar integrado num grupo específico. SHD (Vincennes), França.

Manuel da Silva, um combatente da França Livre

KL. DACHAU T/D Nr.

Da SILVA **Manuel**
NAME Vorname

25. 4. 1923 **Lonzado** **72469**
Geb.-Dat. Geb.-Ort Häftl.-Nr.

Häftl. Pers. Karte ☐	Mil. Gov. Quest. ☐	Dokumente: 2
Effektenkarte ☐	Wald-Friedhof ☐	Inf. Karten:
Effektenverzeichnis ☒	Todesmeldung ☐	Bemerkungen:
Postkontr.-Karte ☐	Leichenschauchein ☐	Umschlag-Nr.:
Schreibst.-Karte ☐	Zahnbehandlungskarte ☐	
Häftl. Pers. Bogen ☒	Korrespondenz ☐	
Mühdorf-H.P.K. ☐	Röntgen-Kontrolle ☐	
Krankenblätter ☐	Soz. Vers. Unterlagen ☐	
Hospitalkarte ☐	Sterbeurkunde ☐	
Geldverw.-Karte ☐		
Häftl. Unters. Bogen ☐		

60942

Documento de registo do campo de concentração de Buchenwald de Manuel da Silva. Do seu processo individual fazem parte 2 documentos. Arolsen Archives (Alemanha).

Konzentrationslager Häftl.-Nr. 72469
Gefangenen-Eigentumsverwaltung

Effekten-Verzeichnis

Für den 25. 4. 23 geb. am Da Silva Häftling Manuel zu 20. Juni 1944 Bingenl. am:

Hut / Mütze	Binder	Füllhalter	Wertsachen: Taschenuhr, gelb/weiß mit Ketten, gelb/weiß Armbuhr, gelb/weiß m. Lederband/Metalband Ehe-, Siegel-Ring, gelb/weiß mit Stein <i>7. Juli 1944</i>
1 Paar Schuhe / Stiefel	Halstuch / Schal	Schlüssel	
1 „ Strümpfe	Paar Handschuhe	Feuerzeug	
„ Gamaschen	1 Arbeitsanzug	Rasierzeug	
Mantel, Sommer / Winter	Handtuch	Aktenmappe	
1 Rock Kittel	Manschetten-Knöpfe	Koffer	
Hose	Brieftasche m. Papier.	Paket	
Weste	Inv.-Vers.-Karte	Verschiedenes:	
1 Pullover Strickw.	Arbeitsbuch		
1 Hemd	Wehrpass		
1 Unterhose	Ausschliessungsschein		
Kragen	Drehbleistift		

Ich erkenne vorstehende Eintragungen als richtig an: Da Silva den 20. Juni 1944
(Unterschrift des Häftlings)

Für die Richtigkeit: Manuel
K. L. Gefangenen-Eigentumsverwaltung:

Bemerkungen:

KL/52/4, 43 — 500 000

Ficha de registo dos bens que o prisioneiro Manuel da Silva levava consigo quando deu entrada no campo de concentração de Buchenwald. Arolsen Archives (Alemanha).

Konzentrationslager *Dachau* Art der Haft: *leb. Fr.* Gef. Nr.: *73469*

Name und Vorname: *Da Silva Manuel*
geb.: *25.4.23* zu: *Louzado - Portugal*
Wohnort: *Paris XIX^e Passage Marcelin 2 - Seine*
Beruf: *Landwirt* Rel.: *R. K.*
Staatsangehörigkeit: *Franzose* Stand: *ldg.*
Name der Eltern: *Anton + Helene Moreira* Rasse: *br.*
Wohnort: *w. o.*
Name der Ehefrau: */* Rasse: */*
Wohnort: */*
Kinder: */* Alleiniger Ernährer der Familie oder der Eltern: */*
Vorbildung: */*
Militärdienstzeit: */* von — bis */*
Kriegsdienstzeit: */* von — bis */*
Größe: *1.65* Nase: *grdl.* Haare: *Schwarz* Gestalt: *Schlank*
Mund: *klein* Bart: */* Gesicht: *oval* Ohren: *abgeh.*
Sprache: */* Augen: *Kastanien* Zähne: */*
Ansteckende Krankheit oder Gebrechen: */*
Besondere Kennzeichen: */*
Rentenempfänger: */*

Verhaftet am: *25.5.44* wo: *Lantilly - Côte d'Or*
1. Mal eingeliefert: *20.6.44* 2. Mal eingeliefert: */*
Einweisende Dienststelle: *Lipo Paris*
Grund: */*
Parteizugehörigkeit: */* von — bis */*
Welche Funktionen: */*
Mitglied v. Unterorganisationen: */*
Kriminelle Vorstrafen: */*
Politische Vorstrafen: */*

Ich bin darauf hingewiesen worden, dass meine Bestrafung wegen intellektueller Urkundenfälschung erfolgt, wenn sich die obigen Angaben als falsch erweisen sollten.

v. g. u. *Da Silva Manuel* **Der Lagerkommandant**

KL/42/4, 43 — 000 000

Atestado de honra do tenente-coronel Adam certificando a participação de Manuel da Silva na rede de resistência Jean-Marie Buckmaster, das Forças Francesas Combatentes (FFC), uma das famílias em que se encontram agrupados no pós-guerra os movimentos de resistência. SHD (Vincennes), França.

MINISTÈRE
DES
ANCIENS COMBATTANTS
ET VICTIMES DE LA GUERRE.
DIRECTION INTERDÉPARTEMENTALE
de _____

Application de la loi
n° 48-1251 du 6 août
1948. Décret n° 49-477
du 25 mars 1949.

DEMANDE D'ATTRIBUTION
DU TITRE DE { DÉPORTÉ (1) } RÉSISTANT
 { INTERNÉ (1) }

33/903

43.884 6 MAI 1953

présentée par le déporté ou l'interné lui-même (1).
présentée au nom du déporté ou de l'interné décédé ou disparu (1)
par { Monsieur } NOM: DASILVA PRÉNOMS: Ulamel
 { Madame }
Adresse: 61, rue de l'Europe à Brest
En qualité de (2) _____

AVIS TRÈS IMPORTANT.
Le demandeur est tenu de répondre aussi exactement que possible aux questions posées dans les différents paragraphes du questionnaire qui le concernent et de joindre les pièces justificatives qui y sont respectivement indiquées. Les demandes incomplètes ou insuffisamment précises pour pouvoir être examinées seront retournées pour être complétées.

I. — RENSEIGNEMENTS D'ÉTAT CIVIL CONCERNANT LE DÉPORTÉ OU L'INTERNÉ.

NOM (Monsieur, Madame, Mademoiselle) [1]: DASILVA née (3): _____
(En lettres majuscules.)
PRÉNOMS: Ulamel Date de naissance: 25 avril 1923
(Joindre un extrait sur papier libre de l'acte de naissance.)
Lieu de naissance: Commune: Sogardo Département: Portugal
Profession: ferailleur-cimentier
Nationalité: fr Éventuellement, date de naturalisation: 1953
(Joindre copie du décret.)
Adresse au moment de l'arrestation: maquis groupe H. Bannepere
Département: Côte d'Or

Décorations pour faits de guerre (1).
Légion d'honneur, Médaille militaire, Médaille de la Résistance (avec références au Journal Officiel): _____
Médaille des Prisonniers civils, déportés et otages de la guerre 1914-18: _____
Décorations étrangères: _____
Croix de guerre, ordre n°: _____

A. SI LE TITRE EST DEMANDÉ PAR LE DÉPORTÉ OU L'INTERNÉ LUI-MÊME.

Situation de famille au moment de l'arrestation (célibataire, marié, veuf, divorcé) [1]: _____
Adresse actuelle: 61, rue de l'Europe Département: Brest
Joindre trois photographies du format d'identité en vue de l'établissement de la carte.

(1) Rayer le ou les mentions inutiles.
(2) Conjoint, descendant, ascendant, frère, sœur, etc.
(3) Pour les femmes mariées, indiquer le nom de jeune fille.

J. Z. 136184. [27628] 6 MAI 1953

Colonne réservée à l'Administration.

R

A. R. de 9. 11. 53

STATISTIQUE A.45.

REPUBLIQUE FRANÇAISE. N° 1006.14063

CARTE DE DÉPORTÉ RÉSISTANT
DÉLIVRÉE PAR LE MINISTRE DES ANCIENS COMBATTANTS ET VICTIMES DE LA GUERRE.

TITULAIRE : DA SILVA Manuel

Né le 5 Avril 1923 à Famalicao
Domicile 61 rue des Alpes (Portugal)
Bordeaux (Gironde)
Interné du 27 Mai 1944 au 17 juin 1944
Déporté du 18 juin 1944 au 28 Mai 1945
Carte établie le 5 Août 1953

LE DIRECTEUR DU CONTENTIEUX
DE L'ÉTAT-CIVIL ET DES RECHERCHES
P.O. LE CHEF DU BUREAU DES DÉPORTÉS

Le Titulaire,
Manuel da Silva

Partie à utiliser après l'avoir détachée, comme accusé de réception de la
carte ci-dessus et à mettre à la poste après signature.

Je, soussigné,
reconnais avoir reçu la carte dont le numéro figure sur le présent accusé
de réception.

Signature :

N° 1006.14063

J. M. 236379. (2)

Cartão de deportado resistente. O estatuto de deportado resistente foi atribuído a Manuel da Silva em 1953 pelo Ministério dos Antigos Combatentes e Vítimas de Guerra. AVCC (Caen) França.

TRABALHADORES FORÇADOS PORTUGUESES NO III REICH E
OS FAMILICENSES NO SISTEMA CONCENTRACIONÁRIO NAZI
II GUERRA MUNDIAL - 1939-1945 - MEMÓRIA, RESPONSABILIDADE, FUTURO

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
MINISTÈRE DES PRISONNIERS DÉPORTÉS ET RÉFUGIÉS

FICHE MÉDICALE (FICHIER)

Dep. Post. 98.6.44.

(1) Catégorie: **DA-312VA** (2) Date d'arrivée en Allemagne: **12.12.44**

(3) Dernier lieu de détention ou de travail en Allemagne: **Stalag 13A**

(4) Nom: **DA SILVA** (5) Prénoms: **Manuel** (6) Etat Civil: **cél.** (7) Pseudonyme: **Manuel** (8) Sexe: **M**

(9) Profession: **ouvrier**

(10) Date de naissance: **25.4.29.** (11) Lieu de naissance: **Lousada Portugal.** (12) Nom du Père: **Antoine** (13) Nom de la Mère: **Ideline**

(14) Nationalité d'origine: **fr.** (15) Nationalité actuelle: **fr.** (16) Date de naturalisation: **10/0**

(17) Dernière résidence en France: **Dampierre en Montagne Côte d'Or**

(18) Nom et adresse de la personne chez qui vous vous rendez: **DASILVA Antoine 2. passage Marcel
fiche du commandant Paris 19e.**

(19) Pièces d'identité produites: **735119**

(20) Bureau de Recrutement: **37210** (21) Centre mobilisateur: **18064**

(22) Classe de mobilisation: **290551** (23) Grade: **0535770**

(24) Position militaire au moment du départ en Allemagne: **18064**

(25) Dernière affectation militaire en France: **0535770**

J.S. X of
J. Lucey
P.N. - M.G.

FICHIER CENTRAL

Ficha médica preenchida pelas autoridades sanitárias francesas durante o repatriamento. AVCC (Caen) França.

Lista de símbolos utilizados pelos nazis para classificar os prisioneiros do sistema concentracionário. Bundesarchiv, Alemanha.

Bundesarchiv, Bild 146-1003-051-07
 Foto: o. Ang. | 1936/1944 ca.

Adriano Moreira da Silva, um trabalhador forçado na Alemanha

- 29 -

S.K. Wuppertal

ITS 030

323	14.4.42	<u>Rutkowski, Stanislaw</u> (3854/42) Wuppertal-B., Böhlerweg 25 Blinddarmentzündung, Betr.-K. Vorwerk und Sohn, W.-B.
324	6.11.42	<u>de Ruyter, René</u> (9939) Wuppertal-Barmen, Breslauerstr. Unklare Beschwerden nach Unterleibs- und Leistenguetschung lk. Maschinenbau- und Kleineisenindustrie=B.-G.,V
325	15.9.42	<u>Rzymkowski, Maria</u> (8462/42) Wuppertal-B., Ludendorffstr. 156 Holzsplittereinschluss im re.3. Finger . Betr.K. J.P.Bemberg, W.-B.
326	2.10.42	<u>Sainzani, Jules</u> (8947/42) Wuppertal-E., Ronsdorferstr.192 Zellgewebsentzündung am re. Fuss. OKKB
327	28.4.42	<u>Salopek, Zvonimir</u> (4259/42) Wuppertal-B., Mathildenstr. 2 Mittelfingerquetschung lk. OKKB
328	13.8.42	<u>Sampio, Jean</u> (7358/42) Wuppertal-B., Ständestr. 45 Daumenquetschung re. OKKB
329	11.9.42	<u>Saretzky, Nikolai</u> (8343/42) Wuppertal-B., in der Fleute 142 a Offene Quetschung der lk.2.-5. Finger. OKKB
330	24.8.42	<u>Sawerena, Anastasia</u> (7718/42) Wuppertal-B., Wichlinghauserstr. Schwere Ablederungsverletzung der lk. Hohlhand. OKKB
331	4.2.42	<u>ben Seid, Amet</u> (2611/42) Wuppertal-B., Wittenerstr. 33 Blutvergiftung der re. Hand. OKKB
332	14.12.42	<u>Seymons, Lucien</u> (11294/42) Wuppertal-B., Karlstrasse 42 Strecksehnendurchtrennung am re.3. Finger. Norddeutsche-Textil = B.-G.
333	8.8.42	<u>Sibailo, Constatin</u> (7226/42) Wuppertal-B., Clausenstr. 39 Panaritium am lk. Daumen. OKKB
334	7.12.42	<u>de Silva, Adrien</u> (11090/42) Wuppertal-E., Ronsdorferstr.192 Vorfussquetschung lk. mit Bruch der lk.4. Zehe. OKKB
335	31.12.42	<u>Sinave, Sylvia</u> (11731/42) Wuppertal-B., am Diek 26

RECEIVED
JAN 1943
CHECKED IN
NO. 2

153
 193 871
 Kienzle Uhrenfabrik AG.
 Schwenningen a. Neckar

Die Deutsche Arbeitsfront
 Hauptabtlg. Arbeitseinsatz
 - Gentransportstab
 Stuttgart N, Jägerstr. 24
 ITS 060

Hier wurde die Original-Liste
 Teilnehmerverzeichnis
 zur Aus- und Wiedereinfahrt nach Frankreich
 mit dem Sonderzug am 30. Juli 1943 nach Frankreich
 zum Sonderzug am 30. Juli 1943 (Abfahrtstag) (Bestimmungsland)
 d. Kienzle Uhrenfabrik AG. versehen.

Fortweil, den 12. Juli 1943

Lfd.Nr.:	Name und Vorname	Geburts- tag:	Geburts- ort:	Staats- angehörigk.:	Famil. Stand:
1	Denux Colette	26.10.21	Montesuyien	Frankreich	ledig
2	Daveane Sonja	3. 2.18	Rouen	"	verh.
3	Stoffel Charles	4. 3.04	Luxembourg	"	verh.
4	Dalboeuf Antoine	19. 7.01	Paris	"	verh.
5	Dutalloy Jules	5. 5.14	Haucourt	"	verh.
6	Da Silva Adrien	6. 3.20	Famalicao	"	verh.
7	Canieut Paul	29. 8.22	St. Martin	"	ledig
8	Canieut Albert	30. 7.20	St. Martin	"	ledig
9	Mallet Andre	24. 8.01	Ronon	"	ledig
10	Berroyer Pierre	24. 4.22	Paris	"	ledig
11	Delange Pierre	19. 5.24	Boulogne	"	ledig
12	Baffie Marcel	6.10.23	Paris	"	ledig
13	Dutalloy Henri	12. 9.20	Haucourt	"	ledig
14	Broux Rene	31. 8.21	St. Maur	"	verh.
15	Forveille Marcel	10. 8.09	Paris	"	verh.
16	Auchère Jean	11. 8.11	Pussay	"	verh.
17	Auchère Francois	13.12.24	Nemours	"	ledig
18	Bury Léon	11. 7.10	Hams sur Heure	Belgien	verh.

Bescheinigung des Arbeitsamts
 Der Erteilung des Sichtvermerks zur einmaligen Aus- und Wiedereinfahrt wird zugestimmt.

Schwenningen a. N. den 8. Juli 1943

Dienstsigel Unterschrift

Visto coletivo nr. 401-43 de saída e regresso a França, com indicação de 18 nomes, incluindo o famalicense Adriano da Silva. O documento contém informações sobre a data e o local de nascimento, a nacionalidade e o estado civil. Arolsen Archives (Alemanha).

Name: Da Silva

Vorname: Adrien

Tag und Ort der Geburt: 6.3.1920
Famalicão/Portugal

Staatsangehörigkeit: Frankreich

Unternehmensort: Schwenningen a. N. Reutestraße 105

Arbeitsstelle: Kienzle Uhrenfabriken

von: 30.1.43 bis: 23.12.43

Wurde der Arbeiter restlos entlohnt: - - -

Dienstverpflichtet: Ja

Freier Arbeiter: - - - Seit: 30.1.1943

Anschrift der Familie: Ehefrau, Camille geb.
Renaud in Rusil-Malmaison

Ort: Schwenningen a. N., der 29. Sep. 1943 1949
Kottweil

Kreis: Kottweil Land: Wttbg. - Hohenz.

Stadt: Schwenningen/N. Auftrag Harmer
Unterschrift des Bürgermeisters:
Städt. Ordnungs- u. Gewerbeamt
Amtsleiter

Ficha de Adriano Silva, trabalhador forçado na fábrica de relógios Kienzle. Arolsen Archives (Alemanha).

Fontes

Arquivo Distrital de Braga

Conservatória do Registo Civil de Vila Nova de Famalicão

Biblioteca Municipal Camilo Castelo Branco, Vila Nova de Famalicão

Archives Nationales, Paris, França

Archives Départementales de l'Ariège, França

Bundesarchiv (Arquivo Federal), Koblenz, Alemanha

Centro Documental de la Memoria Histórica, Salamanca, Espanha

Entschädigungsbehörde des Landes NRW, Düsseldorf, Alemanha

International Tracing Service, Bad Arolsen, Alemanha

KZ-Gedenkstätte Mauthausen / Mauthausen Memorial

The National Archives, Kew, Londres, Inglaterra

Politisches Archiv des Auswärtigen Amts (Arquivo Político do Ministério dos Negócios Estrangeiros Alemão), Berlim, Alemanha

Service Historique de la Défense/Division des Archives des Victimes des Conflits Contemporaines, Caen, França

Service Historique de la Défense, Vincennes, França

Stadtarchiv Chemnitz, Alemanha

Stadtarchiv Dortmund, Alemanha

Stadtarchiv Nürnberg, Alemanha

Stadtarchiv Wesseling, Alemanha

Stiftung Gedenkstätten Buchenwald und Mittelbau-Dora, Alemanha

FICHA TÉCNICA

Fernando Rosas (Diretor do Projeto de Investigação)

Ansgar Schaefer, Goethe-Institut

António Carvalho, Diretor do Museu Nacional de Arqueologia e Investigador da
UNIARQ - Centro de Arqueologia da Universidade de Lisboa

Cláudia Ninhos, Instituto de História Contemporânea (IHC), FCSH-Universidade
NOVA de Lisboa, Universidade dos Açores

Cristina Clímaco, Laboratoire d'Études Romanes/Universidade de Paris 8
Vincennes Saint-Denis

Helena Silva, Instituto de História Contemporânea (IHC), FCSH-Universidade NOVA
de Lisboa

Filipa Sousa Lopes, Instituto de História Contemporânea (IHC), FCSH-Universidade
NOVA de Lisboa

Luís Alberto Alves, Faculdade de Letras da Universidade do Porto, CITCEM -
Centro de Investigação Transdisciplinar «Cultura, Espaço e Memória»

Arminda Ferreira, Câmara Municipal de Vila Nova de Famalicão -
Educação/Cultura